

[Texte]

The costs we had originally estimated at \$123,000 are now estimated, and I say this from memory, at about \$198,000, virtually all of which is the time required by the three members of the committee. In other words, they have had to put a lot more time in than they ever expected. There has been maybe a little extra time on out-of-pocket travel expenses, but that is all.

**Mr. Leblanc (Laurier):** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Macdonell, I think it was understood that when the report of that review committee is complete and ready for presentation, it would be presented to this Committee.

**Mr. Macdonell:** Mr. Chairman, Mr. Wilson is not here this week. If the report is going to be ready in October, I would certainly anticipate that it would be. I will have to seek guidance, incidentally, on just how this kind of report is tabled. I am not quite sure what one does with it, whether one submits it through the Minister of Finance under, I believe, Section 42 of the House Orders, or whether I am permitted to table this report here, or how I handle it.

I will tell you how I would like to handle it. If I am legally able to do so, I would like simply to treat it as our annual report and release it simultaneously to all members of Parliament at the time it is released, if there is nothing in the law that says I am not allowed to do that if that is in October. If not, sir, if it is going to be in December, I am thinking seriously but I have not discussed this with anyone yet, certainly not with Mr. Wilson, I am thinking of making it part of my annual report because then the procedures are well laid out and we can just make it as appendix 1 of my annual report if it is going to be that close to the time that I would normally be releasing my report. I think there is a certain merit in that because it is automatically distributed every place the annual report goes. This particular report, I think, will have a vital bearing on the recommendations right in my office and will become part of the official proceedings, you might say. I welcome advice on that point, sir, if anyone would care to...

**The Chairman:** Mr. Towers.

• 1140

**Mr. Towers:** Thank you, Mr. Chairman. I have only one or two short questions. I am sure the Auditor General is aware, as we are, that perhaps we each are manoeuvring into certain positions to decide exactly how we fit into the over-all pattern. Although our objectives may be primarily the same, I think it would be good for the Committee to know just how far the Auditor General's Department is going to go in the area of advisement or observation in the areas of concern to all of us. I am thinking primarily of certain cases where the department sees inadequacy or failure on the part perhaps of certain departments in following out the procedure that has been prescribed. Is this responsibility going to be left to the Committee to delve into or is the Auditor General's Department going to make observations in this area and make advisement to the Committee?

**Mr. Macdonell:** Perhaps I can deal with this question in this fashion. Our objective will be certainly to do no less than has ever been done by our Department in seeking out transactions that are not in accordance with the authority that has been granted by Parliament, the procedures that in our judgment are faulty, that are bound to lead to

[Interprétation]

Au départ nous avons estimé des frais de \$123,000 qui sont portés, et je le dis par cœur à \$198,000, ce qui représente en principe tout le temps nécessaire aux trois membres du Comité. En d'autres termes, ils ont dû consacrer beaucoup plus de temps à cette affaire qu'ils ne l'avaient prévu. Il faut peut-être compter un peu de temps supplémentaire en dépenses de voyage, mais c'est tout.

**M. Leblanc (Laurier):** Je vous remercie, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Macdonell, je pense qu'on s'était entendu pour que le Comité soit saisi du rapport du Comité de révision dès qu'il sera terminé.

**M. Macdonell:** Monsieur le président, M. Wilson n'est pas ici cette semaine. Si le rapport est prêt en octobre, je suis persuadé que vous en serez saisi. Il me faudra quand même chercher conseil quant à la façon de déposer ce genre de rapport. Je ne suis pas certain de ce qu'on peut en faire, soit qu'on le présente par le biais du ministre des Finances aux termes de l'article 42 du Règlement de la Chambre ou si j'ai le droit de déposer le rapport ici même.

Je vais vous dire comment j'aimerais régler cette affaire. Si j'y suis autorisé en loi, j'aimerais simplement le considérer comme notre rapport annuel pour le distribuer simultanément à tous les membres du Parlement au moment de sa diffusion si, bien sûr, on ne peut rien trouver dans la loi qui puisse m'empêcher de le faire et si sa diffusion se fait en octobre. Sinon, monsieur, cela se ferait au mois de décembre, j'y pense sérieusement mais je n'en ai pas encore discuté et moins encore avec M. Wilson; j'espère de l'ajouter dans mon rapport annuel car les procédures sont bien délimitées et je voudrais en faire un appendice, si la question se pose près de la date d'échéance de ce rapport. Je crois que cette idée est méritoire car il serait distribué automatiquement en même temps que le rapport annuel. Ce rapport, je crois, aura une influence importante sur les recommandations, même dans mon propre bureau et deviendra pour ainsi dire une partie des procédures officielles. Je serai très heureux d'avoir vos conseils sur cette question, monsieur, si quelqu'un voulait...

**Le président:** Monsieur Towers.

**M. Towers:** Merci monsieur le président. J'aimerais poser une ou deux questions très brèves. Je suis sûr que l'Auditeur général se rend compte, comme nous d'ailleurs, que nous essayons tous de nous placer dans certaines positions afin de délimiter exactement nos propres fonctions. Malgré le fait que nos buts sont fondamentalement les mêmes, je crois qu'il serait bien pour le Comité de savoir jusqu'où ira le ministère de l'Auditeur général en ce qui concerne les conseils ou les observations qu'il dispensera aux secteurs qui nous préoccupent tous. Je pense premièrement à certains cas où l'on trouve que certains ministères fonctionnent de façon inadéquate ou ne réussissent pas à suivre les procédures prescrites. Cette responsabilité sera-t-elle laissée à l'appréciation du Comité, ou est-ce que l'Auditeur général présentera ses remarques dans ce domaine et conseillera le Comité?

**M. Macdonell:** Permettez-moi de vous répondre de la façon suivante. Nos buts ne changeront certainement pas par rapport à ce qui a déjà été fait par notre Ministère en relevant toutes les actions qui seraient contraires au mandat défini par le Parlement, et les procédures qui, à notre avis, sont erronées et feront un problème, etc. et en